



CARATTERISTICHE TECNICHE

Valvole di sicurezza di tipo ordinario. I dati tecnici identificativi sono riportati sulla piastrina. Il bloccaggio meccanico della taratura è ottenuto mediante prodotto preapplicato. La valvola è resa inamovibile con una punzonatura e ha subito il controllo finale della taratura con buon esito compresa la prova idraulica a 37.5 BAR.

Le valvole sono prodotte secondo la norma ISO 4126/1.

• **CAMPI DI IMPIEGO:** Aria, gas, vapore.

• **MATERIALI IMPIEGATI:**

Corpo valvola/Otturatore/Spillo/Ghiera: Ottone UNI EN 12164 CW 614N.

Guarnizione: NBR (a richiesta VITON)

Molla: Acciaio C98 UNI 3823

Spillo: Acciaio CB4 UNI 7356-74, Ottone UNI EN 12164 CW 614N

Piastrina: Alluminio - Anello: Acciaio C75

• **TEMPERATURA DI LAVORO:** NBR -10°C (253°K), +90°C (343°K) VITON -10°C (253°K), +250°C (523°K)

• **FILETTATURA:** Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)

• **PRESSIONE NOMINALE:** Pressione nominale: 16 BAR.

• **TARATURA:** Taratura Standard 12 bar. Tarature diverse (per quantità) su richiesta - Campo di taratura: da 0 a 18 bar

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Clapet de sécurité de type ordinaire. Les données techniques d'identification sont indiquées sur la plaque. Le blocage mécanique de l'étalonnage est obtenu à l'aide de produit pré-appliqué. La vanne est rendue inamovible avec un poinçonnage et a subi le contrôle final de l'étalonnage avec un bon résultat y compris l'essai hydraulique à 37,5 BARS. Les vannes sont produites selon la norme ISO 4126/1.

• **CHAMPS D'APPLICATION:** Air, gaz, vapeur.

• **MATERIAUX UTILISES:**

Corps vanne / obturateur / aiguille / bague: Laiton UNI EN 12164 CW 614N.

Joint: NBR (sur demande VITON)

Ressort: Acier C98 UNI 3823

Aiguille: Acier CB4 UNI 7356-74, Laiton UNI EN 12164 CW 614N

Plaque: Aluminium - Anneau: Acier C75

• **TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT:** NBR -10 °C (253°K), +90 °C (343°K) VITON -10 °C (253°K), +250 °C (523°K)

• **FILETAGE:** Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)

• **PRESSION NOMINALE:** Pression nominale: 16 BARS.

• **ÉTALONNAGE:** Étalonnage standard 12 bars. Étalonnage différents (par quantité) sur demande - Champ d'étalonnage: de 0 à 18 bars

TECHNICAL FEATURES

Ordinary safety valves. The technical identification data are shown on the plate. The mechanical locking of the calibration is given by means of a pre-applied product. The valve is irremovable thanks to the punching process and it has passed with good results the final calibration control as well as the hydraulic test at 37.5 BAR. The valves are produced in compliance with the ISO 4126/1 standard.

• **FIELDS OF APPLICATION:** Air, gas, vapour.

• **MATERIALS USED:**

Valve body/Shutter/Needle/Ring: Brass UNI EN 12164 CW 614N.

Seal washer: NBR (VITON on request)

Spring: Steel C4C UNI/EN 10263

Needle: Steel CB4 UNI 7356-74, brass UNI EN 12164 CW 614N

Plate: Aluminium - Ring: Steel C75

• **OPERATING TEMPERATURE:** NBR -10°C (253°K), +90°C (343°K) VITON -10°C (253°K), +250°C (523°K)

• **THREAD:** Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)

• **NOMINAL PRESSURE:** Nominal pressure: 16 BAR.

• **CALIBRATION:** Standard calibration 12 bar. Different calibrations (depending on the quantity) on request - calibration range: from 0 to 18 bar

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Traditionelle Sicherheitsventile dergewöhnlichen Art. Die technischen Identifikationsdaten sind auf dem Schild gegeben. Die mechanische Verriegelung der Eichung wird durch ein vorappliziertes Produkt erhalten. Das Ventil wird Stanzen unbeweglich gestaltet und bestand die letzte Kontrolle der Kalibrierung einschließlich der hydraulischen Prüfung bei 37,5 BAR mit Erfolg. Die Ventile werden in Übereinstimmung mit der Norm ISO 4126/1 hergestellt.

• **ANWENDUNGSBEREICHE:** Luft, Gas, Dampf.

• **VERWENDETE STOFFE:**

Ventilkörper/Klappe/Nadel/Nutring: Messing UNI EN 12164 CW 614N.

Dichtung: NBR (VITON auf Anfrage)

Feder: Stahl C4C UNI/EN 10263

Nadel: Stahl CB4 UNI 7356-74, Messing UNI EN 12164 CW 614N

Schild: Aluminium - Ring: Stahl C75

• **BETRIEBSTEMPERATUR:** NBR -10°C (253°K), +90°C (343°K) VITON -10°C (253°K), +250°C (523°K)

• **GEWINDE:** Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP).

• **NENNDRUCK:** Nenndruck: 16 BAR.

• **EICHUNG:** Standard Eichung 12 bar. Verschiedene Eichungen (je nach Menge) auf Anfrage - Eichungsbereich: 0 bis 18 bar

22/N

VALVOLA ORDINARIA DI MASSIMA AD APERTURA TOTALE | ORDINARY FULL OPENING VALVE
VANNE ORDINAIRE MAXIMALE A OUVERTURE TOTALE | SICHERHEITSVENTIL MIT GESAMTÖFFNUNG

- Taratura Standard 12 bar
- Standard calibration 12 bar.
- Étalonnage standard 12 bars
- Standard Eichung 12 bar.

COD.	MOD.	F	D				PORTATA (A12BAR) FLOWRATE (AT 12 BAR)
AH043301	22/A/N	1/4	6	15	5	40	2888 l/min
AH043302	22/B/N	3/8	10	20	5	80	5093 l/min
AH043303	22/C/N	1/2	10	21	5	105	5093 l/min
AH043304	22/D/N	3/4	13	27	1	270	17201 l/min
AH043305	22/E/N	1	15	34	1	500	17027 l/min

22/O

VALVOLA DI SICUREZZA AD APERTURA TOTALE OMOLOGATE PED | FULL OPENING SAFETY VALVE PED CERTIFIED
VANNE DE SECURITE A OUVERTURE TOTALE HOMOLOGUEE PED | SICHERHEITSVENTIL MIT GESAMTÖFFNUNG PED-ZULASSUNG

- Certificato di conformità PED direttiva PED 97/23
- Certificate of Conformity PED 97/23 directive
- Taratura Standard 12 bar
- Standard calibration 12 bar.
- Certificat de conformité PED directive PED 97/23
- Konformitätsbescheinigung Richtlinie PED 97/23
- Étalonnage standard 12 bars
- Standard Eichung 12 bar.

COD.	MOD.	F	D				PORTATA (A12BAR) FLOWRATE (AT 12 BAR)
AH043401	22/B/O	3/8	10	20	1	140	5093 l/min
AH043402	22/C/O	1/2	10	21	1	150	5093 l/min
AH043403	22/D/O	3/4	13	27	1	470	17201 l/min
AH043404	22/E/O	1	15	34	1	780	17027 l/min

